ESPERANTO
EN AZIO KAJ OCEANIO

n-ro 110 **januaro 2021**

Bulteno de KAOEM | Komisiono pri Azia-Oceania Esperanto Movado, Universala Esperanto-Asocio (UEA)

La Redaktoro **Malferme**

La jaro 2020 ja estis bona jaro por ni

Albert Stalin Garrido

La jaro 2020 ja eble ne estis la plej bona jaro por Esperantujo en la 21-a jarcento: ne estas aparte necese ripete diri la fakton, ke ĝi estis jaro plena da maltrankvilo kaj necerteco. En ĉiuj direktoj ni vidis vojaĝojn nuligitajn, pordojn fermitajn, kaj eĉ klopodojn malŝparitajn. Tamen, eblas ankaŭ vidi aferojn tiel, ke la pandemio, malgraŭ ĉiuj ĝiaj negativaj efikoj sur la homan socion, prezentiĝis kiel la neantaŭvidita impeto por puŝi tiun saman socion, inkluzive de nia movado, al novaj frontoj.

Tion dirinte, mi farus (eble disputeblan) aserton, ke la jaro tamen estis nekredeble bona por Esperantujo: plireliefiĝis al ni mem, kaj espereble ankaŭ al la ekstera mondo, la fakto ke la esperantista movado estas komunumo de seriozaj advokatoj,

kiujn por daŭre antaŭenigi sian kaŭzon kaj realigi siajn celojn haltigus nenia baro. Kun tiu aserto mi demandos al la legantoj nun: en 2020, kiom da homoj vi unuafoje renkontis, pri kies ekzisto vi alikaze tute ne konscius se la movado ne klopodis rapide alkutimiĝi al plene reta agado? Sekve, kiom pli vasta estas via mondo nun post kiam vi pasigis dekojn ĝis centojn da horoj aŭskultante prelegojn kaj diskutrondoj per viaj ekranoj kaj perdante dormon? Ni malkovris novajn strategiojn kiuj ĉiam staris antaŭ ni nur atendante ke ni rimarku ilin. En la jaro okazis multaj aferoj, kiuj iros skribitaj en la historiajn librojn; okazis la Tago de Azio kaj Oceanio, la virtuala Komuna Seminario, la Virtuala Kongreso, la reta IJK, interalie. Kun tiuj eventoj historio memoros tiujn, kiuj pene laboris por realigi ilin.

Nun, dum la okuloj de la tuta mondo atente rigardas la disvolviĝon de vakcinoj, nia estonteco daŭre pendas, kaj al ni mem ni demandas: "Ĉu mi baldaŭ finfine povos vidi kaj brakumi miajn amikojn sen timo?" Ĉiukaze, unu afero estas certa: ni lernis de la jaro 2020 kaj havas neniun alian elekton krom daŭrigi la sukcesojn, kiujn en tiu jaro ni atingis. Post legi tiun ĉi bultenon, ni organizu kunsidojn kun niaj kolegoj, kune retrorigardu kaj analizu la sukcesojn kaj defiojn, kiujn niaj societoj spertis en la jaro 2020, kaj pripensu, kiel ni sukcesos (re)utiligi ilin por atingi des pli multajn mejloŝtonojn en 2021.

Retaj eventoj daŭre floros en 2021, ĉu ni ŝatas ilin aŭ ne, kaj ili neneeble estos esenca parto de niaj agado kaj identeco eĉ longe post la pandemio. Kiel parto de nia rutino, ni eble devos foje vekiĝi tre frue kaj foje enlitiĝi tre malfrue por kapti diversspecajn eventojn, kiuj tamen alportos novajn konojn al ni kaj nin al novaj oportunoj. Por fari la retumadon pli amuza por vi, mi sugestas jene: vi povas aĉeti mondmapon kaj prempinglojn, kaj kiam vi renkontas novajn amikojn rete, vi povas premi pinglon sur la mondopartojn, kie ili loĝas. Vi povas pendi la mapon sur la muro; kaj ĝi iĝos via memoraĵo pri via aventuro en reta Esperantujo. ■

Enhave

Internacie | La 38-a Komuna Seminario en Koreio okazis virtuale, ĉi-foje pli komune 4
Indonezio | Indonezio daŭre elstaras en reta agado 8
Filipinoj | Reta, pli inkluziva Z-taga festo 10
Vjetnamio | Memorinda: Z-tago en Vjetnamio 12
Koreio | Diversaj bonaj novaĵoj el Koreio 14
Japanio | Zamenhof-tago: perspektive de loka grupo 16
Ĉinio | ĈEL okazigis Seminarion de Ĝeneralaj Sekretarioj (AMO-71 de UEA) *kaj aliaj novaĵoj* 17
Pakistano | Jara Kongreso de Pakistano sukcesis malgraŭ limigoj de la pandemio 19
Irano | Rikoltoplena aŭtuno por la irana movado 20
KAOEM | Ligiloj 23

Esperanto en Azio kaj Oceanio

Aganta Redaktoro:
Albert Stalin Garrido (Filipinoj), albert.stalin@tejo.org
Kunlaborantoj: Nisinaga Atusi (Japanio), Inumaru Fumio (Japanio), Hiromi Kawamoto (Japanio), Doi Chieko (Japanio)
Eldonanto:
Komisiono pri Azia-Oceania Esperanto Movado (KAOEM)
(Regiona Komisiono de Universala Esperanto-Asocio)
Adreso de KAOEM:
p/a Japana Esperanto-Instituto (JEI)
Japanio 162-0042 Tokyo-to Sinzyuku-ku Waseda-mati 12-3
Retadreso de KAOEM: p/a Nisinaga Atusi (acero@an.email.ne.jp)
Retejo: esperantoazia.net

La 38-a Komuna Seminario en Koreio okazis virtuale, ĉi-foje pli komune

Oh Heeyeon

Korea Esperanto-Junularo (KEJ) sukcese organizis la 38-an Komunan Seminarion (KS) per Zoom. KS estas ĉiujara internacia evento, kies respondecaj landoj konsistas el orientaziaj landoj. La KS okazis de la 28-a ĝis la 29-a de novembro 2020. Aliĝis pli ol 120 homoj el diversaj landoj, inkluzive de la landoj respondecaj por organizi la KS: Koreio, Japanio, Ĉinio, kaj Vjetnamio. Ankaŭ TEJO ludis gravan rolon.

Ĉi-foje, la KS havis ĉefan temon: "*La vojo antaŭ ni, la vojo ekde ni*," kiu memorigas pri la unua KS en 1982, kiun ambaŭ KEJ

kaj Japana Esperanto-Junularo (JEJ) organizis. La temo ankaŭ substrekas la konekton inter du generacioj: nuntempaj junuloj kaj la "dumvivaj junuloj," kaj samtempe pripensigas onin pri la "nova normalo" post la apero de la kronvirusa pandemio.

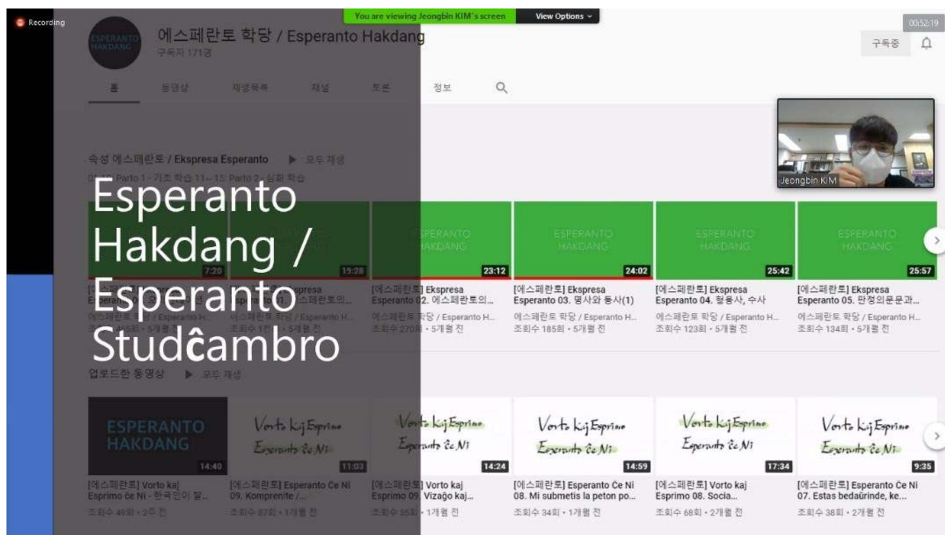
Kongrue kun la temo, aperis multaj programeroj por interbabilado kaj diskutado inter junuloj. Ekzemple, "Prezentado de Junularoj" kaj "Raporto pri Sia Movado" ebligis interkonatiĝon inter diversaj junularaj organizoj kaj per kiuj oni vidis prezentojn pri movadoj tra la mondo kaj ties aktivuloj.

En "Prezentado de Junularo," junuloj el diversaj landoj prezentis siajn landajn grupojn, kiuj oficiale reprezentas siajn lokajn junularajn Esperanto-movadojn. Unue, du respondecaj grupoj pri KS, KEJ kaj Ĉina Junulara Esperanto Asocio (ĈJEA), prezentis sin. Sekve, partoprenis Filipina Esperanto-Junularo (FEJ) kaj Indonezia Esperantista Junulara Organizo (IEJO) kun mirindaj prezentoj. El aliaj partoj de la mpndo, sin prezentis Nederlanda Esperanto-Junularo (NEJ) kaj Brazila Esperantista Junulara Organizo (BEJO).

Pro problemoj pri la horaro, Vjetnamia Esperantista Junulara Organizo (VEJO) kaj TEJO montris sin en aparta programero, "Raporto pri Sia Movado." En tiu programero partoprenis diversaj nelandaj junularaj organizoj, kiuj havas respektive siajn proprajn specialaĵojn. Ekzemple, du universitataj kluboj, nome: OLIVO el Hankuk Universito de Fremdaj Studoj (HUFS) kaj UP Esperanto-Societo el Universitato de Filipinoj Diliman, kundividis kun aliaj homoj sian sperton en universitata agado. Aldone, Skolta Esperanto-Ligo (SEL) kaj Civiencia ankoraŭ montris siajn unikajn punktojn.

En aliaj programeroj, nome: "Lakto estas Ĉevalo" kaj "Prelego: Memore al la 1-a Komuna Seminario," niaj "dumvivaj junuloj" rakontis pri la historio de la unua KS, la vivoj de la tiamaj junuloj, kaj la Esperanto-movado sen la nuntempa teknologio.

"Estis tre valora kaj agrabla ŝanco renkontiĝi por du generacioj, kiuj malsamas en diversaj flankoj. Dumvivaj junuloj de nun ŝatus pli intimiĝi per tiuj aranĝoj kaj alkutimiĝi daŭre al la nunaj modoj kaj kutimoj de nunaj junuloj", diris profesoro So Jin-su, la prezidanto de Korea Esperanto-Asocio (KEA) kaj partopreninto de la 1-a KS.



En kelkaj programeroj, partoprenantoj interŝanĝis siajn spertojn kaj opiniojn. En serio da rapidaj prelegoj pri siaj vivoj dum la pandemio, titolita “Nia Vivo Ŝanĝita post la Kronvirusa Pandemio,” entute ses prezentintoj detale parolis pri siaj personaj bataloj por alkutimiĝi al nova ĉiutaga vivo.

Por kunhavi siajn opiniojn, okazis ankaŭ komuna diskuto pri la temo “Esperantismo, ĉu ĝi ankoraŭ validas?” Multaj gastoj interŝanĝis siajn valorajn opiniojn en la diskutejo.

Ankaŭ estis programeroj malpli seriozaj por kune ĝui kulturojn, interalie aziajn poemojn, per ”Literatura Kvizo per Aziaj Poemoj,” manĝaĵojn per '”Manĝ-brodkasto,” kaj muzikon per la filmeto: *Feel the Rhythm of Korea* de Leenalchi.

Ĉiuj prezentintoj kaj prezidintoj de programeroj estas dankindaj, kaj speciale mi mencias Albert Stalin Garrido el Filipinoj kaj Warut Bunprasert el Tajlando. Helpite de tiuj lertaj prezidistoj invititaj, la unuafoja virtuala KS senprobleme finiĝis.

Pro la pandemio, la prepargrupo renkontadis multajn malfacilaĵojn, ŝanĝante planon laŭ novaj situacioj kaj okazoj. La okazigo de ĉi-foja KS sin formis el sindonemaj kontribuoj tag-noktaj. Precipe Shin Hyun-kyu, alinome *Mondero*, rolis kiel la ĉefa respondeculo kaj utiligis sian talenton por gvidi la teamon kaj organizi la tutan aferon.

Mondero diris: "Kvankam okazis kelkaj neatenditaj problemoj pro nia mallerteco je tekniko kaj preparado, tamen mi persone taksas, ke ĉi-foja Komuna Seminario bone montris ja komunecon kaj seminariecon. Diversaj generacioj, landanoj, kaj fakuloj kune kaj komune preparis kaj partoprenis la eventon, tiel ke oni ree eksentas nian homaranismon."

Kvankam oni ankoraŭ restas meze de la pandemia krizo, tamen KEJ senprobleme funkcias per nova formo. Jen mi prezentas nian novan retejon por interkomunikiĝi kun vi: https://kej.esperantujo.io

Se vi volas revidi la 38-an KS, la filemtoj troviĝus en la *Youtube*-kanalo de KEJ. ■

==

La KAOEM-anoj (junio 2019 – junio 2022)   (1)

◇**Prezidanto**: Nisinaga Atusi (s-ro), acero@an.email.ne.jp
◇**Vic-**: Nguyen Thi Phuong Mai (s-ino), goldenprocom@gmail.com
◇**Sekretario**: Oh Soonmo (s-ino), soonmo1010@hanmail.net
◇**Vic-**: Sondang Ilia Sumilfia Dewi (s-ino), ilia.dewi@gmail.com

◇Reprezentantoj el Sud-Orienta Azio kaj Oceanio
Vjetnamio: Nguyen Thi Phuong Mai (s-ino) goldenprocom@gmail.com
Indonezio: Ilia Sumilfia Dewi (s-ino), ilia.dewi@gmail.com
Aŭstralio: Sandor Horvath (s-ro), sandorhorvath07@gmail.com
Nov-Zelando: Bradley McDonald (s-ro), bradley@nzea.org.nz

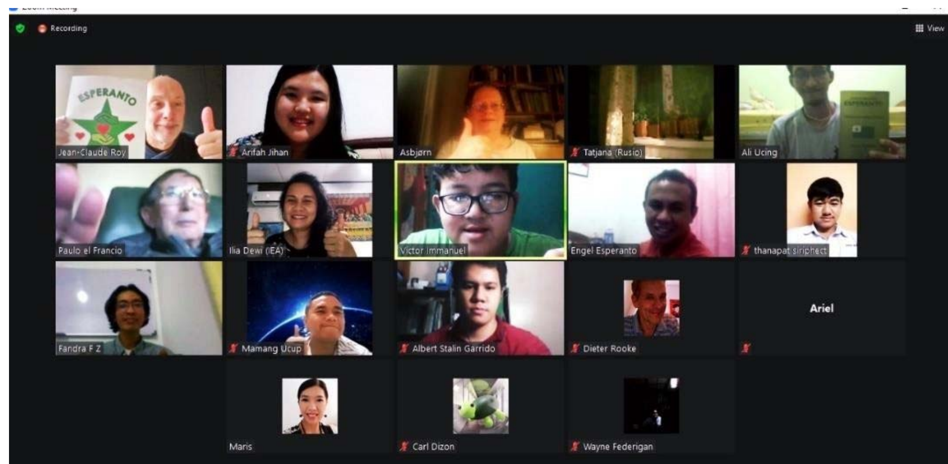
Indonezio daŭre elstaras en reta agado

Indonezia Esperanto-Asocio

En decembro, nia asocio sukcese realigis du agadojn. Unua estis la komuna festo de Zamenhofa tago, kiu okazis virtuale per Zoom la 15-an de decembro. Partoprenis ĉ. 25 homoj el diversaj urboj en Indonezio kaj aliaj landoj, inkluzive de Francio, Svislando, Tajlando, Koreio, Filipinoj, Norvegio, kaj Orienta Timoro,

Je la 20-a horo laŭ loka tempo (UTC+7), la festo komenciĝis per bonvenigaj vortoj de Ilia, la prezidantino de IEA. Poste, ŝi legis mallonge la biografion de d-ro L.L. Zamenhof. Daŭrigante la programon, tri junaj indonezianoj kiuj nomiĝas Arifah, Victor, kaj Ali deklamis bele la poemojn de Zamenhof. Esperantisto de Francio, Jean-Claude Roy prelegis mallonge rilate al la poemoj kiuj esprimas la ideojn de Zamenhof pri ĝusta komunikado, paco kaj amikeco. Li ankaŭ afable respondis kelkajn demandojn de la partoprenantoj. Estis unu indoneziano kiu demandis pri legindaj libroj por komencantoj, kaj li proponis kelkajn, ekzemple *Gerda Malaperis* kaj *Vojaĝo al Esperanto-Lando*. Post unu horo, ni kune manĝis kaj trinkis; ni eĉ tostis virtuale. Manĝante kaj trinkante, ĉiuj havis la eblon esprimi siajn dankvortojn al Zamenhof. Ĉiuj konsentis, ke Zamenhof, kiel la inicianto de Esperanto, bone kontribuis al la homaro. Sekve, IEA lanĉis novan podkaston pri Esperanto en la indonezia lingvo. Tiu podkasto celas helpi anojn de la ekstera publiko kiuj deziras lerni Esperanton kaj aŭskulti ĝisdatigojn, muzikaĵojn, novaĵojn ktp. Junaj esperantistoj kiel Ali prezentis sian muzikon per violono kaj Teofilo de Orienta Timoro mallonge parolis pri la

situacio kaj malfacilaĵoj en sia esperantista movado. Antaŭ la fino de la komuna festo, ni kune kantis du kantojn: *Dankon al Zamenhof* kaj la himnon *La Espero*. Poste, ni havis la komunan foton kaj adiaŭis unu la alian kun belaj ridetoj de ĉiuj.



Due, temas pri la 6-a baza kurso kiu okazis la 19-an de decembro. Ĉi tiu kurso estis la lasta leciono el la tuta lecionaro kiu komenciĝis en julio 2020. Ĉi-foje, partoprenis sep kursanoj kiuj venis de diversaj urboj de Indonezio: Ĝakarto, Bekasi, Bandung, Depok, kaj Solo. La gvidanto de kurso, Ilia Dewi prenas la lecionon el la sekcio “Konciza Gramatiko” de *Lernu!* kaj sendis ĝin al ĉiuj per retmesaĝo; ŝi ankaŭ uzis la libron *Kunci*. La kurso estis aranĝita helpe de Irana Esperanto-Asocio (IrEA). S-ro Ahmad Mamdoohi ĉiam helpis disponigi Zoom-ĉambrojn por la kurso. Pro tio, ni multe dankas lin pro la aktivaj kunlaboro kaj subteno.

En tiu ĉi kurso, la kursanoj lernis pri aktivaj kaj pasivaj participoj, la uzado de prepozicioj kaj la mallongigo de vortoj en Esperanto. Post du horoj, la kurso finiĝis. Ni ĝojas ke nia agado, la virtuala baza kurso por komencantoj sukcese okazis en 2020 ekde julio ĝis decembro. Ni disdonos atestilojn al la kursanoj kiuj diligente lernas kaj progresas. ■

Reta, pli inkluziva Z-taga festo

Filipina Esperanto-Junularo

Kiel nova mejloŝtono en la filipina movado, okazis unuafoje rete la Zamenhof-taga kaj jarfina festo, organizita de Filipina Esperanto-Junularo (FEJ), la 19-an de decembro.

La duhora festo celis ne nur tradicie festi la naskiĝdatrevenon de d-ro Zamenhof, sed ankaŭ retrorigardi la sukcesojn kaj defiojn, kiujn spertis la organizo dum la tuta jaro.

La feston komencis tradicia prelego pri la vivo kaj kontribuoj de d-ro Zamenhof, kiun liveris de Albert Stalin Garrido, prezidanto de FEJ. La prelego, farata ĉiujare ekde 2018, celis konigi al novuloj la motivojn kaj spertojn de Zamenhof, per kiuj li iniciatis la lingvon, kaj doni al ili ideon, kiel li povas esti inspiro al novaj lernantoj kaj entuziasmuloj de la lingvo.

Partoprenantoj tuj poste pluiris al la jarfinfesta duono de la renkontiĝo, gvidata de Wayne Adrian Federigan, kiu malfermis diskutrondon pri du ĉefaj temoj, nome: "*Kiuj estas viaj plej grandaj kaj notindaj spertoj en Esperantujo en 2020?*" kaj "*Kion vi esperas pri la venonta jaro 2021?*"

Ne mankis kulturaj prezentoj kiuj pliriĉigis la programon. La partoprenantojn regalis Jullian Patrick Azores (Peejay), kiu ludis *La Esperon* per sia fluto, kaj Anne Frances Calceta, kiu kantis tri filipinajn kantojn tradukitajn en Esperanton. Calceta gajnis la unuan en la konkurso *Mondovizio* dum la reta Internacia Junulara Kongreso (IJK) pro sia kantado de la kanto *"Stelo"* (tradukita el fama loka kanto).

La fina parto de la renkontiĝo estis montrado de la filmeto "*Mesaĝoj de Espero,*" kiun publikigis TEJO okaze de la Zamenhofa

Tago. La filmeto enhavis mesaĝojn de pli ol 20 samideanoj de diversaj partoj de la mondox.

Estis efektive la lasta evento de la organizo en la jaro 2020, kiu estis tre progresa jaro ne nur en la movado filipina, sed ankaŭ en la internacia. Ĉirkaŭ 15 membroj de diversaj insuloj de la lando partoprenis, kio ne eblus se la festo ne okazus rete. FEJ ŝatus danki al ĉiuj individuoj kaj organizoj, kiuj kontribuis al la pliviglîĝo kaj kresko de FEJ dum la tuta jaro, kaj esperas pli aktivan kunlaboron kaj reciprokan subtenon en la venonta. ■

Nova estrarano de TEJO—el Filipinoj

La 30-an de novembro, okaze ĝuste de sia 23-a naskiĝtago, estis elektita Albert Stalin Garrido, prezidanto de FEJ, kiel la nova estrarano pri Landa kaj Faka Agado (LFA) de TEJO. En la voĉdono farita de la Komitato de TEJO, li gajnis per 20 voĉoj kontraŭ Koffitchè Kofiounou, kiu ricevis 3 voĉojn. Antaŭe vickomisiito de LFA pri ekde januaro 2019 kaj aktiva advokato por la plitutmondigo de TEJO, li transprenis gvidadon de la komisiono de Robert Nielsen (Irlando), kiu demisiis de sia

posteno pli frue en novembro. Li fariĝis la dua estrarano de Azio (inter la nunaj) krom Bui Hai Mung (Feliĉa) de Vjetnamio kaj okupos la restantajn 9 monatojn de la mandato de la nuna Estraro de TEJO.

Pro lia elektiĝo al la Komitato, Garrido forlasis sian postenon kiel Komitatanon A de Filipinoj, rolo kiun li plenumis dum preskaŭ 4 jaroj. La Estraro de FEJ poste nomumis Wayne Adrian Federigan kiel la novan reprezentaton de FEJ al TEJO.

Ni gratulas al Garrido kaj Federigan kaj deziras ke ili ambaŭ elstare plenumos siajn novajn rolojn en TEJO! ■

VJETNAMIO | Landaj Raportoj

Memorinda: Z-tago en Vjetnamio

Ha Nguyen

Cele al la Zamenhofa monato kaj resumado por la jaro 2020, en belvetera dimanĉo, la 6-an de decembro Hanoja Esperanto-Asocio (HanEA), kunlaborante kun Vjetnama Esperanto-Asocio (VEA) kaj Vjetnama Esperantista Junulara Organizo (VEJO) organizis Bilancon 2020 kaj Zamenhof-tagon.

Neordinare, ĉi-foje oni festis tiun eventon ne en Hanoj-centro, sed ekstere. La loko situas ĉirkaŭ pli ol 30 kilometrojn for de urbocentro, ĉe bela, larĝa, florplena ĝardeno-restoracio kiu nomiĝas "Mangopino."

Speciala kaj memorinda evento estis, ĉar dum la tuta jaro 2020, pro diversaj kialoj, ĉefe pro la influo de la kronviruso, vjetnama esperantistaro preskaŭ ne povis grupiĝi: kelkaj partoprenis nur en kelkaj enlandaj kaj eksterlandaj Esperanto-kunvenoj per Zoom. Tamen, ĉi-foje, sentante ke la sekura situacio en Hanojo estas taŭga por fizike kunveni, organizantoj

preparis interesan, enhavoriĉan programon. Pli ol 100 personoj partoprenis en la Zamenhofa tago en Hanojo, inkluzive de esperantistoj loĝantaj en Hanojo kaj siaj familianoj, karuloj, gastoj, kaj ankaŭ delegitoj de la Vjetnama Unio de Amikecaj Organizoj (VUAO) kaj la Hanoja Unio de Amikecaj Organizoj (HUAO). Estis ankaŭ unu eksterlanda gasto, kiu partoprenis, nome s-ino Juliana Vas-Szegedi el Hungario.

La programo estis ĝoja, viglega tuj de la komenco per arta programo gvidita de la E-Societo. Post afabla parolo de s-ro Nguyen Van Loi, la prezidanto de VEA, pri la signifo de la Zamenhofa tago, ĉiuj starante, respekteme, kaj serioze kune kantis la vjetnaman nacian himnon kaj ankaŭ la esperantan himnon *La Espero*. Plej grava parto estis la prelego de s-ino Nguyen Thi Phuong Mai, la prezidantino de HanEA, pri tutlanda Esperanto-agado en la jaro 2020, rezultoj gajnitaj, kaj pri la planoj por la jaro 2021 de la vjetnama esperantistaro.

Ĉi-okaze, tri novaj societoj kun junaj komencantoj sin prezentis kaj aliĝis kiel oficialaj novaj membroj de HanEA.

Delegitoj de VUAO kaj HUAO laŭvice parolis kaj gratulis al la Esperanto-asocioj pro la bona kaj utila paŝo, ke HanEA fondis KK, komunan Esperanto-kunvenejon ĉe la oficejo de la jurista firmao APRA, kaj promesis multflanke subteni kaj helpi al nia asocio pri ĉiaj agadoj dum la venonta jaro.

Multaj gratulatestiloj estis disdonitaj al la plej aktivaj grupoj kaj membroj de la asocio. Diplomojn pri la novembra Sumoo (organizata de Hori Jasuo el Japanio) ankaŭ ricevis 8 vjetnamaj venkintaj "luktistoj." Poste, okazis tre interesa programeto pri Esperanto-vortludoj, dum kiu aro da premioj estis disdonitaj al tiuj, kiuj donis ĝustajn respondojn.

Bongusta bankedo kaj komunaj fotoj fermis tre emociigan feston. Enbusiĝante kaj revenante al la urbocentro, ĉiuj senĉese kantis, iom laciĝis tamen sin kontentigis.

Ĝis la venonta jaro. ■

Diversaj bonaj novaĵoj el Koreio

Oh Soon-mo (Brila), kun kontribuoj de Jung Yu-ro (Unika)

Jen kelkaj ĝisdatigoj pri la pasinta agado de la korea Esperanto-movado:

La regulaj prelegoj de Seula filio de KEA

La Seula filio de Korea Esperanto-Asocio (KEA) prezentis regulajn prelegojn monate. Ĝis nun, ses eminentuloj prelegis pri diversaj temoj. Je la 2-a de decembro, ekzemple, prelegis d-ro Kim In-hong (*Ermito*), vicprezidanto de KEA, kun la titolo "Mia vivo en Esperantujo," kaj la sekve okazis je la 9-a de decembro alia prelego de d-ro Chong Won-cho (*Puramo*), honora prezidanto de KEA, kun la titolo "Puramo kaj Esperanto."

La 41a Namkang Esperanto-Lernejo

La 41-a Namkang Esperanto-Lernejo okazis virtuale per Zoom, kun 105 partoprenantoj, inter la 14 la 15-a novembro.

La lernejo efikis uzi nur unu ĉambron: ne estis dividitaj la klasoj laŭ lingvokapablo; anstataŭe, la organizantoj aranĝis, ke ĉiu instruanto gvidu sian lecionon po 50 minutojn laŭvice. Tial, partoprenantoj povis ĉeesti ĉiujn kursojn kune. Dek tri kursoj prezentiĝis ĉefe por postbazaj lernantoj en diversaj lernometodoj: konversaciado, tradukado, legado, kantado, ludado, ktp.

Tamen, ĉu la kursaro estis bona nur por la komencantoj? Ne; ankaŭ por progresantoj la lernejo estis utila aranĝo por gajni bonan ideon pri tio, kiel gvidantoj efike instruas Esperanton. Eĉ

en 10-minuta paŭzotempo ekestis diversaj demandoj kaj respondoj, liberaj paroloj, kaj kvizoj pri la Zamenhof-familio.

Nova Estraro de KEJ

Korea Esperanto-Junularo (KEJ) elektis novan estraron kiu konsistas el prezidanto Oh Hee-yeon (*Hjon*), vicprezidanto Park Sang-hyun (*Vito*), kaj sekretario Jeong Jae-hyun.

Virtualaj kursoj

Lastatempe, la korea registaro petis, ke oni ne amasiĝu grupe kaj laŭeble restu hejme por eviti la trian "ondon" de la loka kronvirusa krizo. Malgraŭ la duonaj kvarantenaj kondiĉoj, korea Esperantujo eĉ pli vigle aktivis kaj havis diversajn renkontiĝojn ol en la tempo antaŭ la pandemio, uzante novajn metodojn, interalie *Zoom*, *Skype*, kaj *KakaoTalk*, korea socia platformo.

Jen la titoloj de la kursoj:

- Kurso per *La Sankta Biblio* (Park Soo-hyean, *Elstara*);
- Kurso per la sankta libro de Ŭonbulismo (Choi Dae-seok, *Ŝtonego*)
- Kurso por kanto per zomo (Chun Kyung-ok, *Amira*);
- Re-rakonti per 80 rakontetoj (interalie Park Yong-sung, *Nema*); kaj
- Kurso por farado frazojn de Esperanto per *Skype* (Ma Young-tae, *Leono*). ■

==

La KAOEM-anoj (junio 2019 – junio 2022) (2)

◇Reprezentantoj el Orienta Azio (1)

Koreio: Oh Soonmo (s-ino), soonmo1010@hanmail.net
Japanio: Nisinaga Atusi (s-ro), acero@an.email.ne.jp

Zamenhof-tago: perspektive de loka grupo

Fujisawa Toshihito

Tiba-Esperanto-Societo havis la Zamenhofan Feston, en kiu partoprenis 6 membroj per *Skype*. La festo okazis la 13-an de decembro de 3:00 ĝis 5:00 ptm.

Unue, la prezidanto salutis kaj parolis pri sia konatiĝo kun Esperanto kaj pri sia enhospitaliĝo. Sekve, alia membro parolis pri gravaj lokoj en la vivo de Zamenhof, nome: liaj naskiĝloko, universitato en Varsovio, laborejo, ktp. Ŝi ankaŭ gvidis kantadon de la himno *La Espero*.

Poste, aliaj membroj prezentis la librotitolojn, kiujn ili rekomendis al la ĉeestantoj. Tamen, pro problemo ĉe la komputiloj de la membroj, tempo mankis; tial, nur du membroj povis paroli pri siaj ŝatataj libroj. Ĉiukaze, ĉiuj havis siajn rolojn kiuj estis gravaj por realigi la feston sukcese, kaj ni ĉiuj pasigis tre ĝojan tempon uzante *Skype*.

Kvankam ni havis etajn problemojn, ni ĝuis nian Zamenhofan feston. Mi fakte spertis mian Zamenhofan feston unuafoje, kaj mi organizis la eventon! Mi lernis multe pri Zamenhof, danke al la paroloj de miaj kamaradoj.

Mi dankas al ĉiuj partoprenantoj. ■

==

La KAOEM-anoj (junio 2019 – junio 2022) (3)

◇Reprezentantoj el Orienta Azio (2)

Ĉinio: Chen Ji (s-ino), 13693326472@163.com

Mongolio: Chimedtseren Enkhee (s-ro) chimedtserenenkhee@yahoo.com

ĈEL okazigis Seminarion de Ĝeneralaj Sekretarioj (AMO-71 de UEA)

Chen Ji

Okazis la 14-an de decembro Seminario de Ĝeneralaj Sekretarioj, la 71-a sesio de AMO-seminarioj de UEA, organizita de Ĉina Esperanto-Ligo (ĈEL) per la apo *VooV Meeting*. La temo de AMO-71 estis "*En 2021 kiel kreive antaŭenpuŝi Esperanto-movadon.*" Partoprenis en AMO-71 preskaŭ 90 esperantistoj; krom ĉinoj, ĉeestis ankaŭ koreaj samideanoj.

S-ro Yu Tao, vicprezidanto de Ĉina Internacia Eldona Grupo kaj vicprezidanto de ĈEL, gratulis al la seminario per video. Li diris, ke antaŭnelonge la ĉina registaro diskutis pri praktikado de sia 14-a *Kvinjara Plano,* en kiu kreivo kaj disvolviĝo ludos tre gravajn rolojn, kaj per kiu Ĉinio pli kaj pli malfermiĝos. En tiu situacio, la demando pri tio, kiel disvolvi Esperanton estas tre pripensinda kaj diskutinda temo. Li ankaŭ diris, ke li esperas, ke per komunaj diskutado kaj cerbumado oni povos esplori novan vojon por disvolvi kaj progresigi la movadon. La jaro 2020 vidis la 40-jaran datrevenon de la aliĝo de ĈEL al UEA; en tiu tre memorinda jaro, la okazigo de la seminario sendube profundigus la rilatojn inter la du asocioj.

Duncan Charters, kaj So Jin-su, prezidanto kaj estrarano de UEA, respektive, ĉeestis la seminarion kaj faris parolojn. Charters diris, ke Esperanto estas grava ilo por pacigo kaj interkomprenigo de la mondo, ĉar ĝi ne baziĝas sur unusola kulturo, politika reĝimo, aŭ maniero por vidi la mondon. Li ankaŭ diris, ke li tre interesiĝis pri la perspektivoj menciitaj de la prelegantoj. So aparte esprimis sian dankon al ĉinaj

esperantistoj pro tiu ĉi AMO-sesio. Li diris, ke la temo de AMO-71 estas tre grava, kaj ke ni pensu pri tio ne nur en la jaro 2021, sed ankaŭ dum la tuta jardeko.

La seminario estis gvidata de Chen Ji, direktoro de la Oficejo de ĈEL. Entute 13 prelegintoj donis siajn kontribuojn; ili venis de lokaj asocioj kaj du komisionoj de ĈEL (junulara kaj ekonomia). Kiel organizantoj de Esperanto-asocioj, ili donis pensojn kaj ideojn surbaze de siaj spertoj. La prelegoj temis pri diversaj kampoj: ekzemple, universitataj kursoj, interreta informado, komerca agado, aktivigo de junuloj ktp. ■

Okazis KER-ekzameno en Ĉinio

La 28-an de novembro okazis tutmonde la 9a Tutmonda Ekzamentago de KER. En Ĉinio, la ekzameno estis kunorganizita de ĈEL kaj Pekina Esperanto-Asocio. La ekzamenejo estis en Pekino kaj ok personoj partoprenis en la ekzameno de tri niveloj. ■

Eldoniĝis Unesko-Kuriero en 2020

En oktobro, la unua numero de Unesko-Kuriero en 2020, eldonita de El Popola Ĉinio kaj subtenita de UEA, estis publikigita en UNESDOC kaj la papera versio de la revuo jam estis presita kaj dissendita. Laŭplane la unua numero devus esti publikigita en junio, sed la pandemio prokrastis la aprobprocezon de la ISSN-numero (trovebla maldekstre sur la kovrilo). ■

PAKISTANO **Landaj Raportoj**

Jara Kongreso de Pakistano sukcesis malgraŭ limigoj de la pandemio

Shabbir Ahmad Sial

De la 12-a ĝis la 13-a de decembro okazis la 43-a Jara Kongreso de Esperanto en la urbo Multana. Pro la limigoj kaŭzataj de la kronvirusa pandemio, la programo estis mallonga. Entute, 20 samideanoj de tri urboj ĉeestis kaj multaj aliaj partoprenis per la interreto. Jen la detaloj:

Je la 12-a de decembro vespere, ni aranĝis la unuan kunsidon, dum kiu ni diskutis pri diversaj aferoj kaj ankaŭ pri elektoj por venontaj du jaroj (2021-2022).

La sekvan tagon, je la 13-a de decembro, post matenmanĝo ni aranĝis sesion, dum kiu aktivuloj de diversaj urboj prezentis raportojn pri sia agado. Post tagmanĝo, okazis kunsido, dum kiu partoprenantoj diskutis pri administraj aferoj

de Pakistana Esperanto-Asocio (PakEsA), ĝia financa fako, kaj pri reta agado, inkluzive de nia grupo en *WhatsApp* kaj la retejo de PakEsA, interalie.

Poste, ni diskutis pri la balotado de nova estraro de PakEsA por la venontaj du jaroj. La partoprenantoj fine decidis, ke pro la malrapida situacio de la tuta landa movado kaj de PakEsA, la kronvirusa pandemio, kaj ankaŭ pro la manko de laborantoj, okazigi balotadon ne eblus en tia ĉi situacio. Tial, ni decidis renovigi la mandaton de la nuntempaj estraranoj, escepte de tiuj tute malaktivaj.

Ni ankaŭ decidis festi Zamenhof-tagon pere de la retejo kaj de niaj grupoj en *Facebook* kaj *WhatsApp*.

Fine, ni planis agadon por la jaro 2021 kaj decidis okazigi trimonatajn kunsidojn de la Estraro dum la jaro 2021, aktivigi la movadon per la okazigo de Esperanto-klasoj en multaj urboj, aktivigi lokajn grupojn ktp. ■

IRANO **Landaj Raportoj**

Rikoltoplena aŭtuno por la irana movado

Hamzeh Shafiee

Aŭtuno estas la sezono en kiu la studjaro en Irano rekomenciĝas. Ĉi-jare la malfermo de lernejoj kaj universitatoj estis bona okazo por ke Irana Esperanto-Asocio (IrEA) donu pli da atento kaj celforto al studentoj en universitatoj. Estis tiel ke la plano por okazigi internacian ret-seminarion por prezenti Esperanton al la publiko, kunlabore kun la Universitato de Mazandarano, estis granda sukceso kaj kaptis la atenton de

studentoj en aliaj universitatoj. La menciita *retinario* ("reta seminario, analoge al la anglalingva *webinar*) okazis la 22-an de oktobro kun la partopreno de renomitaj profesoroj esperantistaj kiel prelegantoj.

Post tiu *retinario*, la studentoj en la Universitato de Ŝirazo decidis organizi kaj okazigi similan aranĝon. La programo estis planita por tri tagoj kun prelegantoj el ok landoj. La *retinario* okazis la 23-an, la 25-an, kaj la 26-an de novembro kaj estis spektita de pli ol 300 interesiĝantoj. La programo, kiu ĉefe okazis en *Zoom*, estis samtempe elsendita en *YouTube* kaj *Aparat* (la irana ekvivalento de *YouTube*). Pli detala raporto pri tiu ĉi *retinario* aperis en la decembra numero de la revuo *Esperanto*.

Dum oktobro kaj novembro, IrEA okazigis retan kurson en kiu partoprenis pli ol 20 lernantoj. La filmoj de ĉiuj 22 sesioj de tiu kurso estas spekteblaj kaj elŝuteblaj ĉe la retejo de IrEA.

En tiu ĉi raporto ni ne menciis la jam regulajn kaj tradiciajn agadojn, ekzemple la publikigadon de nia organo *Irana Esperantisto* kaj podkasto, kaj aliajn agadojn. Ni invitas ĉiujn legantojn de tiu ĉi raporto viziti la retpaĝaron de IrEA (www.espero.ir) por vidi pli da informoj pri la movado en Irano. En la sekva paĝo oni vidos la afiŝon pri la tritaga *retinario* pri kiu ni raportis. La afiŝo estis preparita en tri lingvoj (Esperanto, la persa kaj la angla) kaj estis vaste distribuita en diversaj medioj.
■

===

La KAOEM-anoj (junio 2019 – junio 2022) (4)

◇Reprezentantoj el Suda Azio

Pakistano: Irfan Mehdi (s-ro), irfanmehdi.esp@gmail.com
Barato: Giridhar Rao (d-ro), agiridhar.rao@gmail.com
Nepalo: Mukunda Raj Pathik (d-ro), mpathik@gmail.com

◇Reprezentantoj el Okcidenta kaj Centra Azio

Israelo: Eran Vodevoz (s-ro), evodevoz@yahoo.com
Irano: Hamid Babadi Akasheh (s-ro), hamid.babadi@gmail.com
Taĝikio: Firdaus Shukurov (s-ro), komintel@yandex.

Universala Esperanto-Asocio
(en oficialaj rilatoj kun UN kaj Unesko)

Universitato de Ŝirazo kun Universala Esperanto-Asocio
(en konsultaj rilatoj kun UN kaj Unesko)
okazigas:

Internacia Retinario por Prezentado de la plej Facila Lingvo de la Mondo ESPERANTO

Federico Gobbo

Renato Corsetti

Natalia Dankova

Humphrey Richard Tonkin

Dennis Keefe

Vicente Manzano-Arrondo

Gong Xiaofeng (Arko)

Francesco Maurelli

Salah Mohammadpur

Ahmadreza Mamduhi

23a, 25a kaj 26a de novembro 2020, ekde la 12:30-16:30 UTC

Per Zoom: https://us02web.zoom.us/j/84124046039

Kunven-identigilo (Meeting ID): 841 2404 6039

Pasvorto: (Passcode): la nomo de nia komuna lingvo per minuskloj

Per Youtube: https://youtu.be/KArA-wzsSz8

Per Aparat: https://www.aparat.com/iranaesperantoasocio/live

Iĝu membro de UEA kaj patrono de TEJO en 2021!

Ĉu vi jam aliĝis al UEA-TEJO aŭ renovigis vian membrecon por 2021? Se ankoraŭ ne, jen via unua granda paŝo por daŭre subteni nian internacian movadon ĉi-jare! Vi povas ankaŭ iĝi Patrono de TEJO, kio helpos la plifloriĝantan junularan movadon plivigliĝi ĉi-jare (inter pluraj avantaĝoj por Patronoj).

Aliĝu ĉe **uea.org/alighoj/alighilo** aŭ per via loka peranto.

LIGILOJ

KAOEM

Jen kelkaj ligiloj, kiuj povus utili por vi:

KAOEM-Retejo:
http://www.esperantoazia.net/

Pri Azia-Oceania Komisiono (KAOEM): La komisiono estas la laborgrupo de reprezentantoj de landaj sekcioj de Universala Esperanto-Asocio (UEA) en Azio kaj Oceanio. Legu pli:
http://www.esperantoazia.net/index.php?mid=kaem

Oficialaj Projektoj de KAEM:
http://www.esperantoazia.net/index.php?mid=projektojarticle

Elŝutu kaj legu retan ekzempleron de "**Esperanto en Azio kaj Oceanio**," la bulteno de Azia-Oceania Komisiono:
http://www.esperantoazia.net/index.php?mid=bulteno

Karaj legantoj,

Ĉu vi ŝatus kontribui al pli bona informado pri la esperantista movado en Azio kaj Oceanio? **Se via respondo estas "jes," la redakcio bezonas vin!** Kontribuu per viaj raportoj kaj artikoloj al la venonta numero (111) de *Esperanto en Azio kaj Oceanio*! La jenaj tipoj de kontribuoj estas aparte bonvenaj:

- **Via opinio**, **analizo**, aŭ **espero** pri Esperanto-movado vialanda, azia aŭ monda en historia aŭ teoria vidpunkto;
- **Informoj** aŭ **ideoj** utilaj por agado aŭ lingvolernado;
- **Raportoj** pri vialandaj/urbaj agadoj, se ili okazas malgraŭ la pandemio utiligante interreton aŭ iun alian rimedon.

Viaj raportoj prefere atingu la redakcion ĝis la **28-a de februaro 2021**. Sendu ĉiujn viajn kontribuojn, demandojn, kaj alispecajn mesaĝojn al albertstgarrido@gmail.com.